Instrukcja obsługi
User manual

Aktywne ochronniki słuchu RealHunter Active ProSHOT BT
RealHunter Active ProSHOT BT Electronic Earmuffs



Czarne | Black (258-073)

Oliwkowe | Olive (258-050)

Różowe | Pink (258-062)

Brązowe | Brown (258-051)

Intensywny róż | Devil pink (258-157)



Instrukcja obsługi

Masa: 288,2 g

EN352-1:2020
EN352-4:2020
EN352-6:2020
EN352-8:2020

CE 2834

Certyfikaty

Produkt jest zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej i został zaklasyfikowany do kategorii III i przetestowany/certyfikowany przez jednostkę notyfikowaną 2834, CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin, Kraj: Irlandia.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Dziękujemy za zakup ochronników słuchu RealHunter Active ProSHOT BT. Ochronniki zostały stworzone w celu zmniejszenia eskpozycji na szkodliwy poziom hałasu. Wejście audio pozwala na podłączenie telefonu lub odtwarzacza MP3 za pomocą dołączonego kabla 3,5 mm. Aby zapewnić prawidłowe dopasowanie oraz maksymalną wygodę i wydajność produktu, należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem ochronników. Instrukcję należy zachować na przyszłość. Szczegółowe informacje na temat redukcji hałasu można znaleźć w powyższych tabelach.

Produkt

Aktywne ochronniki słuchu RealHunter ProSHOT BT są wyposażone w technologię Bluetooth z niezależną regulacją głośności. Aby zapewnić prawidłowe dopasowanie oraz maksymalną wygodę i wydajność produktu, należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem ochronników. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

Funkcje

a) Parowanie z urządzeniem mobilnym przez Bluetooth.
b) Wzmocnienie dźwięku: ochronniki wzmacniają ciche dźwięki otoczenia, takie jak kroki czy szept.
c) Wejście audio jack 3,5 mm pozwala na podłączenie zewnętrznych źródeł dźwięku, np. odtwarzaczy MP3 i telefonów.
d) Dźwięk kierunkowy i regulacja głośności. Ergonomiczne pokrętło regulacji umożliwia precyzyjne ustawienie poziomu głośności.

Instalacja baterii

Otwórz pokrywę przedziału baterii za pomocą wypustki znajdującej się w jej dolnej części. Odłóż pokrywę w bezpiecznym miejscu. Włóż do środka dwie baterie AAA heavy duty zgodnie z oznaczeniami wewnątrz przedziału. Niewłaściwa instalacja baterii (zamiana biegunów) może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Po instalacji baterii, nasuń pokrywę. Upewnij się, że klapka jest w prawidłowo zamknięta.

Dopasowanie ochronników

Załóż ochronniki. Czasza z pokrętłem regulacji może znajdować się na prawym lub lewym uchu.

UWAGA! Rozsuń nauszniki tak, aby móc je swobodnie nałożyć na uszy. Odsuń włosy spod poduszek nauszników.

UWAGA! Upewnij się, że poduszki przylegają do głowy. Wszelkie przeszkody ograniczające przyleganie nauszników do głowy zmniejszają skuteczność ochronników. Aby zapewnić optymalne dopasowanie, używaj okularów ochronnych o bardzo cienkich zausznikach. Nałóż ochronniki na głowę tak, aby nauszniki całkowicie zakrywały uszy. Nie rozsuwaj nauszników bardziej niż to konieczne. Nie wyginaj i nie odkształcaj pałąka.
UWAGA! Ochronniki zapewniają optymalną ochronę słuchu tylko wtedy, gdy pałąk spoczywa na czubku głowy. Dostosuj pozycje muszli nauszników, poprzez ich wysunięcie lub wsunięcie do pałąka.

a) Otwórz pokrywę przedziału baterii.
b) Włóż do środka 2 nowe baterie AAA. **UWAGA!** Upewnij się, że baterie zostały włożone zgodnie z oznaczeniami biegunów +/-.
c) Nałóż ochronniki na głowę i dostosuj ustawienie pałąka.

d) Nie nakładaj poduszek nauszników na włosy. Długie włosy najlepiej związać lub zaczesać do tyłu. Upewnij się, że nauszniki całkowicie zakrywają uszy.

Korzystaj z odpowiedniego programu ochrony słuchu: regularne badania słuchu i kontrola poziomu hałasu są niezbędne, żeby ochronniki skutecznie chroniły. Niewłaściwe używanie ochronników albo brak takiego programu może doprowadzić do ubytku słuchu lub innych poważnych urazów.

UWAGA

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie działa poprawnie.
- Produkt zawiera drobne elementy, które mogą stwarzać ryzyko zadławienia. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia.
- Ochronniki słuchu mogą tłumić dźwięki otoczenia, takie jak ostrzeżenia, alarmy i inne sygnały. Podczas noszenia ochronników należy zachować szczególną ostrożność i obserwować otoczenie. Zbyt wysoki poziom głośności zewnętrznego źródła dźwięku może dodatkowo ograniczyć słyszalność dźwięków otoczenia, co stwarza poważne ryzyko i może prowadzić do wypadków. Należy dostosować głośność do panujących warunków.
- W ochronnikach znajdują się baterie oraz elementy elektroniczne, które mogą ulec zapaleniu w łatwopalnym lub wybuchowym środowisku.
- Produktu nie wolno używać w miejscach, gdzie iskry mogą wywołać pożar lub wybuch. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.
- Nie podłączaj zewnętrznych źródeł dźwięku (radio, odtwarzacz MP3 itd.) podczas prowadzenia pojazdów lub jazdy na rowerze. Może to ograniczyć lub uniemożliwić słyszenie dźwięków otoczenia i zwiększyć ryzyko wypadku.
- Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji zawartych w instrukcji obsługi może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.
- Podczas przebywania w hałaśliwym otoczeniu, ochronniki powinny noszone na głowie przez cały czas.
- Nałożenie nakładek higienicznych na poduszki może mieć wpływ na właściwości akustyczne ochronników.

Konfiguracja Bluetooth

Włącz funkcję Bluetooth w smartfonie lub innym urządzeniu (taka opcja znajduje się zwykle w ustawieniach urządzenia). Włącz ochronniki i naciśnij przycisk parowania Bluetooth. Znajdź nazwę zaczynającą się od „EM-” (na przykład EM030) w ustawieniach, aby sparować urządzenie z ochronnikami. Pomyślne sparowanie zostanie potwierdzone przez komunikat na ekranie telefonu oraz przez diodę LED Bluetooth na ochronnikach. Aby rozłączyć urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania Bluetooth przez 2 sekundy.

Naciśnij przycisk Bluetooth, aby odtwarzać lub zatrzymać muzykę z podłączonego urządzenia. Gdy sparowany telefon zadzwoni, w ochronnikach usłyszysz dźwięk dzwonka. Aby odebrać połączenie, naciśnij przycisk parowania Bluetooth na ochronnikach lub odpowiedni przycisk na telefonie (Uwaga: może być również konieczne wybranie ochronników Bluetooth jako źródła dźwięku na ekranie telefonu).

Prawidłowe dopasowanie ochronników

a) Sprawdź, czy ochronniki dobrze przylegają do głowy. Ochronniki należy dopasować, regulować i konserwować zgodnie z instrukcją obsługi. Nie używaj ochronników o nieodpowiednio dobranym rozmiarze.
b) Ten produkt nie jest zabawką. Przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
c) Nie narażaj ochronników na upadek. Elektroniczne elementy mogą ulec uszkodzeniu przy uderzeniu.
d) Nie zbliżaj ochronników do urządzeń emitujących silne fale radiowe. Zakłócenia mogą pogorszyć jakość dźwięku lub zakłócić pracę urządzenia.
e) Chroń przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wysokimi temperaturami.
f) Czyść za pomocą miękkiej ściereczki i środka myjącego o neutralnym pH.
g) Przechowuj w czystym i suchym miejscu.
h) Nauszniki, w szczególności poduszki, mogą ulec zużyciu w miarę użytkowania, dlatego należy je regularnie sprawdzać pod kątem pęknięć i nieszczelności.
i) Nałożenie nakładek higienicznych na poduszki może mieć wpływ na właściwości akustyczne ochronników.
j) Nigdy nie wkładaj ciał obcych do otworów w obudowie ochronników. Grozi to poważnym uszkodzeniem urządzenia.
k) Nie pozwól, aby do wnętrza ochronników dostała się woda lub inna ciecz. Wilgoć może poważnie uszkodzić urządzenie.
l) W przypadku zanurzenia w wodzie lub długotrwałej ekspozycji na ulewny deszcz, należy zlecić sprawdzenie elektroniki specjaliście.
m) Niektóre substancje chemiczne mogą negatywnie wpływać na produkt. Nie używaj silnych detergentów do czyszczenia ochronników.
n) Ochronniki należy nosić przez cały czas w hałaśliwym otoczeniu.
o) Regularnie sprawdzaj stan urządzenia. Nie używaj uszkodzonych ochronników. W przypadku uszkodzenia, ochronniki należy oddać do serwisu w celu sprawdzenia i/lub naprawy.
p) Zachowaj ostrożność podczas poruszania się po terenach zalesionych.
q) Jeśli ochronniki przesuną się lub zaczepią o gałąź, należy poprawić ich ułożenie, aby zachować skuteczność działania.
r) W przypadku nieprzestrzegania powyższych zaleceń, ochrona zapewniana przez nauszniki ulega znacznemu obniżeniu.
s) Ochronniki oferują tłumienie zależne od poziomu hałasu. Przed każdym użyciem należy sprawdzić poprawność działania urządzenia, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, zapoznać się z instrukcją obsługi w celu wymiany baterii lub przeprowadzenia konserwacji.
t) Wydajność urządzenia może ulegać obniżeniu w miarę wyczerpywania się baterii.
u) Model spełnia opcjonalne standardy wydajności w zakresie temperatur od -20°C do +50°C.
v) Ochronniki są wyposażone w elektryczne wejście audio. Przed każdym użyciem należy zweryfikować poprawność jego działania, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, zapoznać się z instrukcją obsługi.
w) Uwaga: Głośność wyjścia audio może przekroczyć dzienny limit ekspozycji na hałas.

- Aby zapewnić odpowiednią ochronę słuchu, ochronniki należy dopasować, regulować i konserwować zgodnie z zaleceniami producenta. W przypadku nieprzestrzegania zaleceń, ochrona zapewniana przez nauszniki ulega znacznemu obniżeniu.
- Nie rozkładaj ochronników na części. Wszelkie nieautoryzowane naprawy i modyfikacje prowadzą do utraty gwarancji.

- Korzystanie z zewnętrznego źródła dźwięku może ograniczyć słyszalność sygnałów ostrzegawczych. Ochronniki ograniczają głośność zewnętrznego źródła do 82 dB(A).
- Pamiętaj, że ochronniki słuchu mogą tłumić dźwięki otoczenia, takie jak ostrzeżenia, alarmy i inne ważne sygnały. Korzystanie z zewnętrznego źródła dźwięku może ograniczać słyszenie ostrzeżeń i rozmów. Podczas noszenia ochronników należy zachować szczególną ostrożność i obserwować otoczenie.
- W zależności od modelu, ochronniki posiadają funkcję tłumienia zależnego od poziomu hałasu i/lub wyjście audio. Przed użyciem sprawdź poprawność działania; w razie usterki sprawdź baterie lub sekcję konserwacji w instrukcji. Przed każdym użyciem należy sprawdzić poprawność działania urządzenia, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, zapoznać się z instrukcją obsługi w celu wymiany baterii lub przeprowadzenia konserwacji.
- Wydajność urządzenia może spadać wraz z wyczerpywaniem się baterii. Czas pracy baterii zależy od trybu pracy, ustawienia głośności oraz temperatury powietrza.
- Głośność układu zależnego od poziomu hałasu może być większa od głośności dźwięków otoczenia.
- Głośność wyjścia audio może przekroczyć dzienny limit ekspozycji na hałas.
- Szczegółowe informacje na temat redukcji hałasu można znaleźć w poniższej tabeli. Ochronniki należy dobrać do planowanego zastosowania.
- Ten model spełnia opcjonalne wymagania rezystencji termicznej w zakresie temperatur od -20°C do +50°C.

Certyfikaty

Produkt spełnia podstawowe wymogi bezpieczeństwa określone w przepisach Wspólnoty Europejskiej. Certyfikaty są wydawane przez jednostkę notyfikowaną 2834, CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15D15 AKK1 Dublin, Kraj: Irlandia

Dane dotyczące tłumienia

Wartości tłumienia oraz poziomy hałasu dla ochronników zostały przetestowane i zatwierdzone zgodnie z wymaganiami norm EN 352-1, EN 352-4 oraz EN 352-6.

SNR = 27 dB H = 29 dB M = 24 dB L = 19 dB							
Częstotliwość testowa [Hz]	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Średnie tłumienie [dB]	17,2	18,6	23,5	28,9	30,7	35,3	38,9
Odchylenie standardowe [dB]	3,2	2,7	2,1	2,4	3,.0	3,4	4,1
Zakładana ochrona	14,0	15,9	21,3	26,5	27,7	31,9	34,8

Poziomy odniesienia

Poziom zewnętrznego ciśnienia akustycznego, przy którym poziom ciśnienia wewnątrz ochronników przekracza wartość 82 dB(A).

Materiały

Część	Materiał	Część	Materiał
Czasza	ABS	Pianka tłumiąca (wkładki)	Poliuretan
Osłona	ABS	Poduszki	Poliuretan, PVC
Pałąk nagłowny	Acetal	Przycisk	TPE

Przechowywanie

Przechowuj ochronniki tak, aby pałąk nie był rozciągnięty, a poduszki nie były mocno ściśnięte. Aby uniknąć odkształceń, poduszki powinny płasko do siebie przylegać. Wyczyść i wysusz słuchawki przed schowaniem. Przechowuj w temperaturze pokojowej. Chroń przed pyłem i bezpośrednim światłem słonecznym. W przypadku długoterminowego przechowywania, wyjmij baterie, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

Konserwacja

Należy regularnie sprawdzać stan techniczny ochronników. Nauszniki, w szczególności poduszki, mogą ulegać zużyciu w miarę użytkowania, dlatego należy je regularnie sprawdzać pod kątem pęknięć i nieszczelności. Wyczyść i zdezynfekuj czasze, poduszki oraz wkładki za pomocą wody i łagodnego środka myjącego. Nie zanurzaj ochronników w wodzie. Po użyciu ochronników wewnątrz czasz może znajdować się wilgoć. Aby zapobiec uszkodzeniu elektroniki, należy ostrożnie wyjąć z czaszy wkładki piankowe i pozostawić ochronniki do wyschnięcia.
Po wyschnięciu wkładki należy włożyć z powrotem na miejsce, zakrywając elementy elektroniczne.

UWAGA! Nie dotykaj układów elektronicznych i okablowania! Niektóre substancje chemiczne mogą negatywnie wpływać na produkt. Więcej informacji uzyskasz u producenta. Należy unikać niedbałego obchodzenia się z produktem (uderzeń, upadków), ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia elektroniki. Produkt oraz baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i lokalnymi.

Zestaw higieniczny

Poduszki i wkładki tłumiące są wymienne. Zużyte lub uszkodzone elementy należy niezwłocznie wymienić na nowe. Pociągnij poduszkę do siebie, aby odłączyć ją od czaszy. Wymień zużytą poduszkę na poduszkę dołączoną do zestawu (patrz poniższy schemat). Używaj wyłącznie części zamiennych RealHunter.

Wymiana poduszki



1. Odłącz zużytą poduszkę od czaszy.
2. Zdejmij plastikową osłonę.
3. Wyjmij zużytą wkładkę przeciwpyłową.
4. Wyrównaj nową poduszkę względem klipsów mocujących.
5. Dociśnij poduszkę, aż wskoczy na miejsce.

Baterie

Do zasilania ochronników należy używać wyłącznie ogniw o napięciu znamionowym 1,5 V (baterii jednorazowych lub akumulatorków). Użycie akumulatorków NiMH lub NiCd o napięciu 1,2 V znacząco skraca czas pracy urządzenia.

Wymiana baterii

Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone zanim przystąpisz do wymiany baterii. Komora baterii znajduje się w lewym nauszniku. Aby wymienić baterie, zsuń pokrywę przedziału baterii i włóż do środka nowe baterie, zaczynając od góry. Upewnij się, że baterie zostały zainstalowane zgodnie z oznaczeniami biegunów +/-. Nasuń pokrywę i upewnij się, że przedział został całkowicie zamknięty.

Okres gwarancji

Nasze produkty są objęte gwarancją na wady materiałowe i produkcyjne w warunkach normalnego użytkowania przez dwa lata od daty zakupu. W przypadku jakichkolwiek pytań, problemów lub uwag należy skontaktować się z producentem lub dystrybutorem.

Importer

KOLBA sp. z o.o.
Wiejska 46
41-253 Czeladź, Polska
www.kolba.pl
info@kolba.pl

User Manual

Weight: 288,2 g

EN352-1:2020
EN352-4:2020
EN352-6:2020
EN352-8:2020

CE 2834

This product complies with Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment.
It is classified as Category III and has been tested/certified by Notified Body 2834, CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin, Country: Ireland.

Important Safety Information

Thank you for choosing RealHunter Active ProSHOT BT hearing protectors. These earmuffs are built to reduce exposure to harmful noise levels. An audio input jack lets you connect your phone or MP3 player via the included 3.5 mm cable. To ensure maximum comfort and performance, carefully read this manual before use, and keep it for future reference. For details on noise reduction, refer to the attenuation table.

Product

The RealHunter ProSHOT BT electronic earmuffs feature Bluetooth technology with independent volume control. To ensure maximum comfort and performance, carefully read this manual before use, and keep it for future reference.

Features

a) Bluetooth pairing with a mobile device.
b) Sound amplification: The earmuffs amplify ambient low-level sounds such as footsteps or whispers.
c) 3.5 mm audio jack for connecting external audio sources like MP3 players.
d) Directional sound and volume adjustment. Ergonomic design of the volume control knob allows for precise adjustment.

Battery Installation

Lift open the battery cover using the tab at the bottom to reveal the battery compartment. Be careful not to lose the cover. Insert two heavy duty AAA batteries according to the polarity markings inside the battery compartment. Incorrectly installed batteries could damage the unit. Snap the cover back into place to close the battery compartment.

Fitting Instructions

Put on the earmuffs, with the controls on either the right or left side.

CAUTION! Spread the ear cups only enough to fit them over your ears. Remove your hair from beneath the cushions with your hand.

CAUTION! Make sure the cushions fit tightly against your head. Obstructions between the ear cup and your head reduce the efficiency of the earmuffs. Use glasses with ultra-thin temples for

the best fit. With the headband over the crown of your head, position the earmuffs so they completely enclose your ears. Spread the ear cups only enough to fit them over your ears. Do not bend or reshape the headband.

CAUTION! The earmuffs provide hearing protection only when worn with the headband over the crown of your head. Slide the earmuffs up or down to achieve a snug, comfortable fit.

a) Push the battery cover upwards.
b) Insert 2 new AAA batteries. **CAUTION!** Ensure the batteries are installed according to the polarity markings inside the battery compartment!
c) Put on the earmuffs and adjust the headband until you achieve a comfortable fit.
d) Do not place earmuffs over your hair. Make sure your ears are fully covered.

Follow an appropriate hearing conservation program, which includes adequate monitoring and audiometric testing, to ensure effective hearing protection. Improper use of the hearing protectors or failure to implement an appropriate hearing conservation program (including adequate monitoring and testing) can result in hearing loss or other serious injuries.

CAUTION

- Test the device's functionality before each use.
- This product contains small parts that may present a choking hazard. Not suitable for children under 3 years old.
- Hearing protectors can block external sounds such as warnings, alarms, and other important signals. Pay special attention to your surroundings when wearing hearing protectors. Setting the volume too high can further reduce your ability to hear external sounds, which could expose you to considerable risk and lead to serious accidents. Adjust the volume to suit your environment.
- These earmuffs contain batteries and electronic components that may cause ignition in flammable or explosive environments.
- DO NOT use in environments where sparks may cause a fire or explosion. Misuse can result in injury or death.
- DO NOT use external audio sources (radio, MP3 player) while driving or cycling. This could block out surrounding sounds and increase the risk of an accident.
- Failure to follow the warnings and instructions in this user manual can result in serious personal injury or death.
- In noisy environments, the earmuffs must be worn and switched on at all times.
- Applying hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs.

Setting up Bluetooth

Turn on the Bluetooth function on your phone or other device (this is typically found in your device's settings). Turn on the earmuffs and press the Bluetooth sync button. In your device's Bluetooth settings, look for a device name starting with “EM-” (for example, EM030) and pair it with the earmuffs. Once successfully paired, this is typically indicated on your phone's screen and by the earmuffs' BT LED indicator. To disconnect or clear the pairing, press and hold the Bluetooth sync button for 2 seconds.

Press the Bluetooth sync button to play or pause music from your connected device. When an incoming call is received from a paired phone, a ringtone will sound through the earmuffs. To answer the call, press the Bluetooth sync button on the earmuffs, or the answer button on your phone (Note: you may also need to select the Bluetooth earmuffs as the active audio source on your phone’s screen during the call).

Wear The Earmuffs Correctly

a) Ensure the earmuffs are the correct size, and that they are perfectly fitted when worn. Ensure that your earmuffs are fitted, adjusted, and maintained in accordance with the user manual. You should only wear protective earmuffs of a suitable size.
b) This product is not a toy. Keep the earmuffs out of reach of children.
c) Be careful not to drop your hearing protection headset since it contains electronic components that may be damaged by impact.
d) Keep your headset away from devices emitting strong radio waves, as interference may degrade sound quality or disrupt the normal operation of the product.
e) Do not expose the headset to direct sunlight or high temperatures.
f) To clean your headset, use a soft cloth and a neutral cleaning solution.
g) Store your headset in a clean and dry place, before and after use.
h) Earmuffs, ear cushions in particular, may deteriorate with use and should be inspected at regular intervals for any cracks and leaks.
i) Applying hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs.
j) Never insert foreign objects into any openings of the headset, as this could seriously damage the device.
k) Do not allow any liquid to get inside the headset, as moisture could seriously damage the device.
l) In case of immersion or prolonged exposure to heavy rain, have the electronics of your earmuffs checked by a professional.
m) This product may be adversely affected by certain chemical substances. Do not use detergents.
n) The earmuffs must be worn at all times in noisy surroundings.
o) Regularly inspect your headset to ensure it remains operational. Do not use your earmuffs if they are damaged; instead, have them inspected and repaired by a professional.
p) Be careful when moving through wooded areas, as your earmuffs could get caught on branches.
q) If your earmuffs shift or get caught on branches, remember to reposition them to ensure they remain effective.
r) The protection afforded by the earmuffs will be severely impaired if these guidelines are not adhered to.
s) This headset provides level-dependent attenuation. Always verify correct operation before use. In case of malfunction, consult the user manual for battery replacement or maintenance advice.
t) Performance may decline as the batteries run out.
u) This model of earmuffs meets optional performance standards within a temperature range of -20°C to +50°C.

v) These earmuffs are equipped with an electrical audio input. Always verify correct operation before use. Consult the user manual in case of malfunction.
w) Warning. The audio output level may exceed the safe daily exposure limit.

- To ensure proper hearing protection, the earmuffs must be fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's guidelines. The protection afforded by the earmuffs could be severely impaired if these guidelines are not adhered to.
- Do not disassemble the earmuffs. Any unauthorized repair or modification will void the warranty.
- Using an external audio source may reduce your ability to hear warning signals. This model limits the external audio source level to 82 dB(A).
- Keep in mind that hearing protectors may block out external sounds such as warnings, alarms, and other important signals. Using an external audio source may reduce your ability to hear warning signals. Pay special attention to your surroundings when wearing hearing protectors.
- Depending on the model, this headset provides level-dependent attenuation and/or electrical audio output. Always verify correct operation before use. In case of malfunction, consult the user manual for battery replacement or maintenance advice.
- Performance may decline as the batteries run out. Battery life varies depending on operation mode and volume settings.
- The output of the level-dependent circuit of this headset may exceed the external sound level.
- The audio output level may exceed the safe daily exposure limit.
- Refer to the attenuation table for further details on noise reduction. Make sure to choose the right product for your application.
- This model of earmuffs meets optional requirements for thermal resistance between -20°C to +50°C.

Approvals

This product meets the Basic Safety Requirements of EU regulations. The certificates are issued by Notified Body 2834, CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15D15 AKK1 Dublin Country: Ireland

Attenuation Data

The attenuation values and noise levels for this headset have been tested and approved in accordance with EN 352-1, EN 352-4, and EN 352-6 standards.

SNR = 27 dB H = 29 dB M = 24 dB L = 19 dB							
Test frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mitigation average (dB)	17.2	18.6	23.5	28.9	30.7	35.3	38.9
Standard deviation (dB)	3.2	2.7	2.1	2.4	3.0	3.4	4.1
MEAN-SD	14.0	15.9	21.3	26.5	27.7	31.9	34.8

Criterion Levels

The external sound pressure level at which the headset sound pressure level first exceeds 82 dB(A).

Materials

Part	Materials	Part	Materials
Cup	ABS	Attenuation foam (inserts)	Polyurethane
Cover	ABS	Cushions	Polyurethane, PVC
Headband	Acetal	Button	TPE

Storage

When not in use, store the earmuffs without stretching the headband and squeezing the cushions. Make sure the cushions are flat against each other to prevent deformation or creasing. Keep the earmuffs dry and clean, store them at room temperature. Avoid dust and direct sunlight. If the product is to be stored for a prolonged period, remove the batteries to avoid damage.

Maintenance

Regularly check the earmuffs for any signs of wear and damage. Earmuffs, particularly the cushions, may deteriorate with use and should be inspected at regular intervals for any cracks and leaks. Clean and disinfect the cups, cushions, and inserts using mild soap and water. Do not immerse the headset in water. Moisture may accumulate inside the ear cups after use. To prevent moisture damage to electronic components, regularly remove the acoustic foam to allow the earmuffs to air dry. To do this, reach inside the ear cup and carefully pull out the foam insert. Once dry, reinstall the acoustic foam by placing it inside of the ear cup to completely cover the electronic components.

CAUTION! Do not touch the circuit board or cables! This product may be adversely affected by certain chemical substances. Seek further information from the manufacturer. Do not subject this product to rough handling, as it could damage the electronics. Dispose of the product and batteries in accordance with national and local regulations.

Hygiene Kit

The cushions and inserts are replaceable. Always replace worn or damaged parts. Remove the cushions by pulling them straight out. Replace the old cushion with a new one included in the kit (see the following figures). Only use RealHunter spare parts.

Replacing old ear pads







1. Remove the worn ear pad.
2. Remove the plastic cover.
3. Remove the old dust proof liner.
4. Align the ear pad with the locking clips.
5. Press firmly until the cushion snaps into place.

Batteries

Only use batteries with a 1.5 V rated voltage (rechargeable or non-rechargeable). Using rechargeable batteries, such as NiMH 1.2V or NiCd 1.2V, will significantly reduce operating time.

Battery Replacement

Ensure the device is turned off before replacing the batteries. The battery compartment is in the left ear cup. To install new batteries, unscrew and remove the battery cover, and insert new batteries, starting with the upper battery. Make sure the batteries are installed according to the polarity markings inside the battery compartment. Replace the battery cover.

Warranty Period

Our products are guaranteed to be free from defects in materials and workmanship under normal use and conditions for two years from the date of purchase. If you have any issues, concerns or suggestions, please contact the manufacturer or the distributor.

Importer

KOLBA sp. z o.o.
Wiejska 46
41-253 Czeladź, Polska
www.kolba.pl
info@kolba.pl